



# ΕΤΕΚ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΥΠΡΟΥ

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

94

ΤΕΥΧΟΣ

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2006



ΚΥΡΙΑ ΘΕΜΑΤΑ:

ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΤΗΣ ΠΟΛΕΟΔΟΜΙΚΗΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ > ΑΦΥΓΝΙΣΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΩΝ  
ΣΥΝΕΙΔΗΣΕΩΝ > ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΤΗΡΙΩΝ ΣΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑ ΚΑΙ ΕΛΛΑΔΑ > ΕΥΟΙΩΝΕΣ  
ΟΙ ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΓΗΣ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

ISSN 1450-3379

Ταχυδρομικό τέλος πληρωμένο - Άδεια αρ. 98  
Ανοικτό αντικείμενο, Άδεια αρ. 34

MAGAZINE: District Post Office, CY-1901 Nicosia, CYPRUS  
Postage Paid - Licence No. 52  
Sealed under Permit No. 34

ΘΕΜΑΤΑ ΕΙΣ ΒΑΘΟΣ

- ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΤΗΣ ΠΟΛΕΟΔΟΜΙΚΗΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ 05
- ΤΟ ΕΤΕΚ ΖΗΤΗΣΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΟΛΕΟΔΙΜΙΑ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ 09
- Η ΛΕΥΚΩΣΙΑ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ ΑΝΑΤΡΟΠΕΣ 12
- ΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΠΟΛΕΟΔΟΜΙΚΩΝ ΑΔΕΙΩΝ ΣΤΗΝ ΠΑΦΟ ΕΠΝΙΞΑΝ ΤΟΥΣ ΜΕΛΕΤΗΤΕΣ 12
- ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΤΗΡΙΩΝ ΣΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑ ΚΑΙ ΕΛΛΑΔΑ 13
- ΜΕΓΑΡΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΥΠΡΟΥ 16

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

06-08

- ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΦΡΑΓΜΑ
- ΤΟ ΕΤΕΚ ΣΤΗ ΒΟΥΛΗ
- ΑΦΥΠΝΙΣΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΩΝ ΣΥΝΕΙΔΗΣΕΩΝ

ΝΟΜΟΙ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

16

- ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΑΝΩΤΑΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ
- ΑΣΤΙΚΟΣ ΑΝΑΔΑΣΜΟΣ

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΝ

17

- ΦΡΑΓΜΟΣ ΣΤΟ ΠΑΡΑΝΟΜΟ ΞΕΠΟΥΛΗΜΑ ΤΩΝ Ε/Κ ΠΕΡΙΟΥΣΙΩΝ
- ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΣΤΟ ΕΛ ΣΑΛΒΑΔΟΡ
- ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΜΙΑΝΤΟΥ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

20-21

- ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ ΓΙΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗ
- ΝΕΟ Δ.Σ. ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΩΝ ΚΥΠΡΟΥ
- ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΤΕΚ ΓΙΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 2007
- ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
- ΣΤΕΓΑΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΘΥΜΑΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΦΥΣΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΩΝ
- ΟΜΑΔΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

23-25

- ΕΥΘΙΩΝΕΣ ΟΙ ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΓΗΣ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ
- ΣΥΓΧΡΟΝΕΣ ΜΕΤΑΛΛΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
- ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΝΕΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ
- ΥΠΟΔΟΧΗ ΝΕΩΝ ΚΥΠΡΙΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ

ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ

26

- ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΠΡΟΣ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣΗ
- ΖΗΤΟΥΝ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣΗ

**ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ:** ΣΤΕΛΙΟΣ ΑΧΝΙΩΤΗΣ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ - ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ | ΑΡΕΣΤΕΙΑ ΑΣΠΡΙΔΟΥ - ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΡΙΑ ΠΡΟΕΔΡΟΣ - ΑΓΡΟΝΟΜΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ | ΓΙΑΝΝΟΣ ΑΛΕΤΡΑΡΗΣ - ΜΕΛΟΣ - ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ | ΜΥΡΙΑ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ - ΜΕΛΟΣ - ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΑΣ | ΜΕΡΟΠΗ ΣΑΜΑΡΑ-ΜΗΛΙΩΤΟΥ - ΜΕΛΟΣ - ΧΗΜΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ | ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΖΗΚΑ - ΜΕΛΟΣ - ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ **ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΚΔΟΣΗΣ:** ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΥΠΡΟΥ - ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΕΡΒΕΡΟΥ 8, 1016 ΛΕΥΚΩΣΙΑ, ΚΥΠΡΟΣ. ΤΗΛ: 22877644, ΦΑΞ: 22730373, Τ.Θ. 21826, 1513 ΛΕΥΚΩΣΙΑ, ΚΥΠΡΟΣ. **ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:** [cypus@etek.org.cy](mailto:cypus@etek.org.cy) **ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ:** [www.etek.org.cy](http://www.etek.org.cy) **ΚΑΤΑ ΝΟΜΟ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ:** ΧΡΗΣΤΟΣ ΕΥΘΥΒΟΥΛΟΥ **ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ:** ΡΩΞΑΝΗ ΝΙΚΟΛΑΪΔΟΥ ΓΙΑΛΛΟΥΡΙΔΟΥ **ΕΚΤΥΠΩΣΗ:** ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ ΚΑΪΛΑΣ ΛΤΔ **ΕΚΔΟΤΗΣ:** D-TALES ADVERTISING AGENCY LTD, ΤΗΛ: 25443099 **ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΩΝ:** ΡΩΞΑΝΗ ΝΙΚΟΛΑΪΔΟΥ ΓΙΑΛΛΟΥΡΙΔΟΥ, ΤΗΛ: 25443099

## Ψωμί, Παιδεία, Ελευθερία...

Ένα τρίπτυχο που αποδίδει τα διαχρονικά βασικά και αναφαίρετα ανθρώπινα δικαιώματα. Μια λαϊκή απαίτηση που αποκαλύπτει το βούρκο στον οποίο είχαν οδηγήσει μερικοί επιτήδαιοι επίορκοι αξιωματικοί την Ελλάδα, τη χώρα όπου γεννήθηκε η δημοκρατία και η έννοια της ελευθερίας. Τη χώρα που έδωσε ποτάμια αίμα σε αγώνες, είτε για να κερδίσει την ελευθερία είτε για να τη διατηρήσει μαζί με την εθνική της αξιοπρέπεια.

Τι ειρωνεία και τι κατάντια... να επιζητάς την ελευθερία από τους ίδιους τους ομόφυλούς σου...

Δύσκολο να το πιστέψει κανείς ότι αυτοί οι ένστολοι επίορκοι συνταγματάρχες και οι υποτακτικοί τους ήσαν πράγματι Έλληνες. Μα ακόμα δυσκολότερο να γίνει δεκτό ότι οδήγησαν τα τανκς εναντίον των παιδιών τους, σκορπίζοντας το θάνατο και την ντροπή. Ότι γέμισαν τα μπουντρούμια και τα ξερονήσια νέους και ανθρώπους κάθε ηλικίας τους οποίους βασάνισαν και εξαθλίωσαν με όσα δεν χωράνε σε ανθρώπου νου.

Ο στίχος του ποιητή, η νότα του μουσουργού, ο ενθουσιασμός της νεολαίας και των φοιτητών σήκωσαν το φορτίο και έδωσαν σάρκα και οστά στη λαϊκή αντίσταση και στη διεκδίκηση του αυτονόητου. Όπως πάντα έτσι και τότε, με αυταπάρνηση και τόλμη ενάντια στη λογική των αριθμών και της υπεροπλίας η γενιά του Πολυτεχνείου έγραψε την ενδοξότερη σελίδα της σύγχρονης Ελλάδας και έκανε την 17 του Νιόβρη 1973 φάρο για όλες τις επερχόμενες γενιές.

Τους τιμούμε και τους ευχαριστούμε...

**Στέλιος Αχνιώτης**

Εκ μέρους της Συντακτικής Επιτροπής

# Παραβίαση της πολεοδομικής νομοθεσίας



**Το ΕΤΕΚ επιμένει σε παράπονο του προς την Επίτροπο Διοίκησης**

**Σε επιστολή του το ΕΤΕΚ προς την Επίτροπο Διοίκησης Ηλιάννα Νικολάου επιμένει ότι υπάρχει παραβίαση ουσιαστικών προνοιών της Πολεοδομικής Νομοθεσίας από την Πολεοδομική Αρχή αναφορικά με περίπτωση δημιουργίας καταστημάτων λιανικού εμπορίου, εκτός των καθορισμένων ζωνών. Η αρχική άδεια κατά παρέκκλιση είχε δοθεί για την ανέγερση ξενοδοχείου.**

Απαντώντας σε διερευνητική επιστολή της Επιτρόπου Διοικήσεως, το Επιμελητήριο αναφέρει:

- ▶ Ότι η ημερομηνία λήξης της σχετικής πολεοδομικής άδειας δεν έχει διερευνηθεί και σε περίπτωση που μια πολεοδομική άδεια λήξει υποβάλλεται νέα αίτηση η οποία και εξετάζεται υπό το υφιστάμενο πολεοδομικό καθεστώς.
- ▶ Ότι το ΕΤΕΚ δεν γνωρίζει τους λόγους που δικαιολογούσαν την έκδοση της πρώτης πολεοδομικής άδειας για την ανάπτυξη, που εκδόθηκε κατά παρέκκλιση του ισχύοντος Τοπικού Σχεδίου το 1999 και ότι, ανεξάρτητα τούτου, σήμερα χωρίς να ακολουθηθεί η διαδικασία της παρέκκλισης χορηγήθηκε πολεοδομική άδεια, αφού κατά την άποψη του Υπουργείου Εσωτερικών και του Τμήματος Πολεοδομίας και Οικήσεως αυτή δεν αφορούσε ουσιώδη πτυχή του περιεχόμενου της παρέκκλισης.

Το Επιμελητήριο απάντησε σε όλα τα επιχειρήματα του Υπουργείου Εσωτερικών και του Τμήματος Πολεοδομίας και Οικήσεως και ισχυρίζεται ότι λανθασμένα δόθηκε η πολεοδομική άδεια γεγονός που δικαιολογεί τη συνέχιση και ολοκλήρωση της έρευνας του παραπόνου του. Περαιτέρω, πιστεύει ότι με βάση το ισχύον πολεοδομικό καθεστώς η εν λόγω αίτηση θα πρέπει να παραπεμφθεί για μελέτη από το Συμβούλιο Μελέτης Παρεκκλίσεων στα πλαίσια των σχετικών κανονισμών.

Τέλος, θα πρέπει, καταλήγει το ΕΤΕΚ στην επιστολή του, να διερευνηθεί το ενδεχόμενο οι εργασίες που διεξάγονται στο χώρο της ανάπτυξης να αφορούν αίτηση για την οποία δεν εξασφαλίστηκαν οι σχετικές άδειες.

**Το Επιμελητήριο, με επιστολή του προς το Διευθυντή του Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων, ζήτησε εξηγήσεις για το θέμα της κατασκευής ιδιωτικού φράγματος στην Πάφο.**

## Ζητούνται εξηγήσεις για ιδιωτικό φράγμα

Επιστολή ΕΤΕΚ προς το Διευθυντή του Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων

Έχουμε πληροφορηθεί, αναφέρεται στην επιστολή, ότι το Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων μελετά την πιθανότητα παραχώρησης έγκρισης σε ιδιωτικό φράγμα στην Πάφο, στα πλαίσια της απόφασης του Υπουργικού Συμβουλίου, ημερομηνίας 16.02.06, για τη «Νέα πολιτική ανάπτυξης γηπέδων γκολφ στην Κύπρο.»

Το ΕΤΕΚ ζήτησε πληροφόρηση από το Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων για τα εξής:

- ▶ Κατά πόσο λειτουργούν στην Κύπρο ιδιωτικά φράγματα με την έγκριση του Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων. Αν ναι, πόσα, για ποιο σκοπό, ποιο καθεστώς διέπει τον έλεγχο τους για ασφαλή λειτουργία και πού βρίσκονται;
- ▶ Λαμβανομένου υπόψη ότι το εν λόγω φράγμα λειτουργούσε εδώ και τρία χρόνια χωρίς τις απαιτούμενες άδειες, κατά πόσο λήφθηκαν ή αν προτίθεται το Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων να λάβει οποιαδήποτε μέτρα εναντίον του ιδιοκτήτη του.
- ▶ Κατά πόσο ο αιτητής έχει προσκομίσει όλα τα απαραίτητα τεχνικά στοιχεία, με βάση τα οποία θα μπορούσε να του δοθεί άδεια και να εγκριθεί η λειτουργία ενός φράγματος. Το ΕΤΕΚ, χωρίς να θέλει να υποκαταστήσει τις αρμοδιότητες του Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων, σημειώνει ότι τυχόν έγκριση συνεπάγεται την ανάληψη ευθύνης εκ μέρους του Διευθυντή του Τμήματος, σε σχέση με τη στατική του επάρκεια, τη λειτουργία του και τους παράγοντες που δυνατό να επηρεάζουν την επικινδυνότητά του φράγματος.
- ▶ Σημειώνεται, ακόμη, ότι στην εν λόγω απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου αναφέρεται ότι η επιλογή για «κατασκευή εξωποτάμιων δεξαμενών ή μικρών φραγμάτων» κατατάσσεται τελευταία σε προτεραιότητα από τους πιθανούς τρόπους με τους οποίους θα μπορούσαν να ικανοποιηθούν οι ανάγκες ενός γκολφ. Το γεγονός αυτό αντικατοπτρίζει τη σπουδαιότητα που θα ήθελε η πολιτεία να αποδώσει στο συγκεκριμένο τρόπο άρδευσης. Ως εκ τούτου, τίθεται το ερώτημα, τονίζει το ΕΤΕΚ, κατά πόσο ο ιδιοκτήτης έχει υποβάλει τέτοια στοιχεία στο Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων που να αποκλείουν τους άλλους τέσσερις τρόπους.



## Το ΕΤΕΚ στη Βουλή

**Το ΕΤΕΚ κλήθηκε και παρευρέθηκε, τη Δευτέρα 2 Οκτωβρίου, σε συνεδρία της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής Εσωτερικών όπου συζητήθηκαν τα εξής θέματα:**

- ▶ Ο περί Ρύθμισης της Ενεργειακής Απόδοσης των Κτηρίων Νόμος του 2006 (Εναρμονιστικό νομοσχέδιο).
- ▶ Ο περί Οδών και Οικοδομών (Ενεργειακή Απόδοση των Κτηρίων) Κανονισμοί του 2006 (Εναρμονιστικοί κανονισμοί).

**Η σπουδαιότητα του περιβάλλοντος για τον άνθρωπο αναγνωρίστηκε μόνο όταν οι αλλοιώσεις στο περιβάλλον άρχισαν να θέτουν σε σοβαρό κίνδυνο την υγεία και να υποβαθμίζουν αισθητά τους όρους διαβίωσης και την ποιότητα της ζωής μας. Ο άνθρωπος συνειδητοποίησε ότι δεν είναι κάτι ξεχωριστό από το περιβάλλον, αλλά αναπόσπαστο μέρος του.**

# Αφύπνιση των περιβαλλοντικών συνειδητήσεων

Διεθνές συνέδριο για την Πολιτική, τη Διαχείριση και την Τεχνολογία Περιβάλλοντος

Τα πιο πάνω σημείωσε σε χαιρετισμό του στο 2ο Διεθνές Συνέδριο για την Πολιτική, τη Διαχείριση και την Τεχνολογία Περιβάλλοντος, ο πρόεδρος του ΕΤΕΚ Χρίστος Ευθυβούλου.

Το συνέδριο πραγματοποιήθηκε σε ξενοδοχείο στη Λευκωσία μεταξύ 26 και 28 Σεπτεμβρίου 2006, με οργανωτή το περιοδικό ECO-Q.

Μέσα από τη θεματολογία του συνεδρίου, είπε ο πρόεδρος του Επιμελητηρίου, προβάλλονται τα επίκαιρα και στις περισσότερες περιπτώσεις οξυμένα περιβαλλοντικά προβλήματα της χώρας μας και ευελπιστούμε στην αφύπνιση των περιβαλλοντικών συνειδητήσεων και την κινητοποίηση μ' αυτό τον τρόπο των δομών της κοινωνίας μας με στόχο την αντιμετώπισή τους.



Η ορθολογική περιβαλλοντική πολιτική, συνέχισε, έχει πάντοτε και το κριτήριο της αειφορίας. Η διαρκής οικονομική ανάπτυξη ευνοείται από την εφαρμογή μιας ορθολογικής περιβαλλοντικής πολιτικής. Η τεχνολογία περιβάλλοντος μπορεί και πρέπει να αξιοποιηθεί προς όφελος και της περαιτέρω ανάπτυξης των οικονομιών αφού η ανάπτυξη φέρνει την πραγματική βελτίωση της ποιότητας ζωής μας μόνον όταν γίνεται με σεβασμό στο περιβάλλον και στον πολίτη.

Οι μηχανικοί, σημείωσε ο πρόεδρος του ΕΤΕΚ, έχουν και οφείλουν να έχουν όραμα, γνώση και εμπειρία για να αναλύουν το σήμερα και να διαβλέπουν το αύριο. «Αυτό απορρέει, είπε, από το αντικείμενο των σπουδών τους και το ρόλο τους, στοιχεία που δεν θα πρέπει να διακυβευτούν ούτε τώρα, ούτε στο μέλλον. Αυτό, όμως, προϋποθέτει την ύπαρξη των αναγκαίων γνώσεων για τα περιβαλλοντικά ζητήματα και κυρίως αυξημένη περιβαλλοντική συνείδηση και ευαισθησία αφού τα περιβαλλοντικά προβλήματα είναι σύνθετα και δύσκολα. Απαιτούν μελέτη, επιμονή, χρόνο και συνεχή προσπάθεια. Εξαιρετικής σημασίας είναι η σύνδεση της επιστημονικής γνώσης με τη διαδικασία λήψης αποφάσεων, έτσι ώστε ο σχεδιασμός και η υλοποίηση των δράσεων να γίνεται με οδηγό την υπάρχουσα εμπειρία.

Στην προσπάθειά του το Επιμελητήριο να ικανοποιήσει αυτή την ανάγκη και να συμβάλει στην επιμόρφωση και ενημέρωση των μηχανικών, κάθε χρόνο διοργανώνει, είτε μόνο του είτε σε συνεργασία με άλλους φορείς, συνέδρια, ημερίδες, συζητήσεις ή ενημερωτικές εκδηλώσεις για περιβαλλοντικά θέματα. Το 2006 άρχισε τη λειτουργία του το Κέντρο Εκπαίδευσης που διοργάνωσε και συνεχίζει να διοργανώνει εξειδικευμένα σεμινάρια περιορισμένης συμμετοχής αποκλειστικά για θέματα περιβάλλοντος.

Το Τεχνικό Επιμελητήριο παρεμβαίνει στα περιβαλλοντικά δρώμενα της χώρας. Με σαφείς θέσεις σε καίρια θέματα που επηρεάζουν το περιβάλλον, έδωσε την ευκαιρία στον πολίτη να ενημερωθεί και στην πολιτεία να αντιδράσει».

Στη συνέχεια ο πρόεδρος του ΕΤΕΚ αναφέρθηκε σε μια σειρά περιβαλλοντικών θεμάτων για τα οποία το Επιμελητήριο έκανε παρεμβάσεις. Μεταξύ άλλων, αναφέρθηκε στα πιο κάτω θέματα: Αφαλάτωση, ανακυκλωμένο νερό, μόλυνση της ατμόσφαιρας από ακατάλληλα μηχανοκίνητα οχήματα, Ακάμας, και εξοικονόμηση ενέργειας.

Το ΕΤΕΚ υπόσχεται, τόνισε ο πρόεδρος του, ότι θα συνεχίσει, με την ίδια συνέπεια αλλά και με μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα τα επόμενα χρόνια, την παρέμβασή του σε θέματα περιβάλλοντος.

Στο συνέδριο παρευρέθηκαν μεταξύ άλλων ο Πρόεδρος της Βουλής των Αντιπροσώπων, ο Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος, η Πρόεδρος της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής Περιβάλλοντος, οι Πρόεδροι του ΚΕΒΕ, του Κυπριακού Οργανισμού Τυποποίησης και της Παγκύπριας Ένωσης Επιστημόνων Χημικών.

# Το ΕΤΕΚ ζήτησε από την Πολεοδομία επανεξέταση προκήρυξης σύμβασης



Για την παροχή υπηρεσιών μηχανικής επιστήμης

**Το ΕΤΕΚ, με επιστολή του προς το Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως, εξέφρασε τη διαφωνία του όσον αφορά την απαίτηση των εγγράφων για υποβολή και οικονομικής προσφοράς παροχής υπηρεσιών μηχανικής επιστήμης.** Στην επιστολή τονίζεται ότι η επιλογή των καταλληλότερων προσώπων για ανάθεση των συμβάσεων μπορεί να επιτευχθεί με την αξιολόγηση των τεχνικών τους ικανοτήτων και προσόντων στη βάση μιας προκαθορισμένης αμοιβής, η οποία θα είναι ανάλογη των υπηρεσιών που θα παρασχεθούν και ανάλογη των προσόντων των προσώπων που θα διεκδικήσουν τις θέσεις.

Η επιστολή στάλθηκε με αφορμή την Προκήρυξη Σύμβασης (Διαγωνισμού): «Παροχή υπηρεσιών για τις ειδικότητες Πολιτικού Μηχανικού και Επιμετρητή Ποσοτήτων για τη συνέχιση, συμπλήρωση και ολοκλήρωση του Προγράμματος Αναδόμησης/ Επιδιόρθωσης /Ενίσχυσης των κτηρίων επτά Κυβερνητικών Οικισμών».

Η προκήρυξη της Σύμβασης δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας στις 08/09/2006.

Το Επιμελητήριο εκφράζοντας τη διαφωνία του αναφέρει, επίσης, ότι τα πρόσωπα που τελικά θα επιλεγούν θα κληθούν να συνεργαστούν μεταξύ τους και με άλλους μηχανικούς, οι οποίοι είτε θα είναι συμβασιούχοι είτε θα είναι μόνιμοι υπάλληλοι του Δημοσίου. Όλοι αυτοί, συνέχισε, θα έχουν παρόμοια, ίσως και τα ίδια προσόντα, θα παρέχουν παρόμοιες ή ίδιες υπηρεσίες και θα αμείβονται διαφορετικά, είτε περισσότερα είτε λιγότερα. Το γεγονός αυτό, σημειώνεται, οπωσδήποτε δεν θα λειτουργεί θετικά προς τη σχέση των συνεργαζομένων προσώπων, επηρεάζοντας προφανώς τις υπηρεσίες και το έργο και εν τέλει βλάπτοντας το Δημόσιο Συμφέρον.

Το ΕΤΕΚ εξέφρασε, επίσης, τη διαφωνία του για την απαίτηση υποβολής «Εγγύησης Πιστής Εκτέλεσης Σύμβασης» και για την παροχή δικαιώματος σε νομικά πρόσωπα υποβολής προσφοράς, δεδομένου ότι στην Κύπρο η άσκηση της μηχανικής επιστήμης περιορίζεται στα φυσικά πρόσωπα.

Το Επιμελητήριο, τέλος, καλεί το Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως να επανεξετάσει τη διαδικασία στη βάση των εγγράφων που ετοιμάστηκαν από το Τμήμα Δημοσίων Έργων για τις «Μελέτες για Έργα του Δημοσίου».

**Η Λευκωσία χρειάζεται ανατροπές για να κερδίσει πίσω την παλιά της αίγλη ως η πρωτεύουσα της Κύπρου**, σημείωσε ο πρόεδρος του ΕΤΕΚ, Χρίστος Ευθυβούλου, στο χαιρετισμό του σε εκδήλωση για παρουσίαση διπλωματικών εργασιών με θέμα: «Η Λευκωσία μέσα από το ανατρεπτικό μάτι του φοιτητή αρχιτέκτονα».

## Η Λευκωσία χρειάζεται ανατροπές

Χαιρετισμός του προέδρου του ΕΤΕΚ σε εκδήλωση φοιτητών αρχιτεκτονικής

Τέτοιες εκδηλώσεις, συνέχισε ο πρόεδρος του ΕΤΕΚ, κάνουν δυνατή την παρουσίαση της νέας αρχιτεκτονικής δημιουργίας επιτυγχάνοντας, ταυτόχρονα, την επαφή των νέων αρχιτεκτόνων και φοιτητών με τους επαγγελματίες αρχιτέκτονες του τόπου μας. Το γεγονός αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την απόκτηση εμπειρίας, γνώσης και διεύρυνσης του ορίζοντα των νεότερων.

Το ΕΤΕΚ, συνέχισε ο κ. Ευθυβούλου, στάθηκε με πολιτική απόφαση του Συμβουλίου του στη Λευκωσία, δημιουργώντας με πολύ κόπο το οίκημά του στην καρδιά της παλιάς πόλης. Χαιρόμαστε, είπε, που και η αρχιτεκτονική σχολή του Πανεπιστημίου Κύπρου θα λειτουργήσει στη Λήδρας. Θα χαρούμε περισσότερο, συνέχισε, αν δούμε κι άλλους, είτε μεμονωμένους είτε οργανωμένους, να ακολουθούν.

## Τα προβλήματα πολεοδομικών αδειών στην Πάφο έπνιξαν τους μελετητές

Προειδοποίησαν ακόμη και με δυναμικά μέτρα



**Την έντονη διαμαρτυρία τους για τα προβλήματα που ήρθε να προσθέσει το Επαρχιακό Τμήμα Πολεοδομίας Πάφου στην ήδη βεβαρημένη παγκύπρια διαδικασία πολεοδομικών αδειών, εξέφρασαν με κοινή ανακοίνωση τους η Περιφερειακή Επιτροπή Πάφου του ΕΤΕΚ, ο Σύνδεσμος Πολιτικών Μηχανικών και Αρχιτεκτόνων Κύπρου (Τμήμα Πάφου), ο Σύλλογος Αρχιτεκτόνων Κύπρου (Τμήμα Πάφου) και ο Σύλλογος Πολιτικών Μηχανικών Κύπρου (Τμήμα Πάφου). Η ανακοίνωση υπογράφεται, επίσης και από πλέον των 70 μελετητών και Μελετητικών Γραφείων της Πάφου.**

Τα θέματα που τίθενται καθημερινά, αναφέρεται στην ανακοίνωση, δεν απειλούν μόνο την επαγγελματική τους υπόσταση, αλλά και την ίδια την ανάπτυξη της επαρχίας Πάφου και ήδη δημιουργούν αλυσιδωτές αντιδράσεις στην οικοδομική βιομηχανία. Μελετητικά Γραφεία, τονίζεται, βρίσκονται σε απόγνωση και ετοιμάζονται να κλείσουν και επιχειρηματίες να μεταφέρουν τη δραστηριότητά τους αλλού.

Οι επιπτώσεις από τις καθυστερήσεις στην έκδοση των πολεοδομικών αδειών, συνεχίζει η ανακοίνωση, είναι πλέον τραγικές για την ανάπτυξη της επαρχίας, παρά την αριθμητική αύξηση του προσωπικού του Τμήματος.

Δεν είναι δυνατόν, τονίζεται στην ανακοίνωση, να ανεχθούμε την αλλαγή της ερμηνείας της νομοθεσίας κάθε φορά που αλλάζει ο επαρχιακός λειτουργός. Και ούτε είναι σωστό κάθε φορά που αλλάζει μια ερμηνεία να γίνονται αυτόματα προβληματικές υποθέσεις που κατατέθηκαν ακόμα και χρόνια πριν, συζητήθηκαν και συμφωνήθηκαν ή κατατέθηκαν με βάση προηγούμενες καθιερωμένες ερμηνείες.

Τέλος η ανακοίνωση αναφέρει ότι είναι καιρός να απλοποιηθούν οι διαδικασίες ελέγχου των αδειών με μέτρα όπως:

- α. Μηχανοργάνωση.
- β. Βελτίωση της παραγωγικότητας του προσωπικού.
- γ. Αξιοποίηση του ιδιωτικού τομέα.

**Στις 28 και 29 Σεπτεμβρίου πραγματοποιήθηκε στην Αθήνα διημερίδα με τίτλο 'Παραγωγή κτηρίων στην Τουρκία και στην Ελλάδα'. Η διημερίδα ήταν το δεύτερο σκέλος δίδυμης διημερίδας που έγινε στην Κωνσταντινούπολη στις 21 και 22 Σεπτεμβρίου 2006.**

# Παραγωγή κτηρίων στην Τουρκία και Ελλάδα

Διημερίδα σε Αθήνα και Κωνσταντινούπολη

Οι διημερίδες συνδιοργανώθηκαν από το "Τεχνικό Επιμελητήριο Ελλάδας" και από το "Τεχνικό Επιμελητήριο Πολιτικών Μηχανικών και Αρχιτεκτόνων Τουρκίας" μαζί με το "Επιμελητήριο Πολιτικών Μηχανικών παράρτημα Κωνσταντινούπολης". Σκοπός ήταν η αλληλοενημέρωση των δύο Επιμελητηρίων

για το γενικό πλαίσιο που ισχύει στις δύο χώρες στον τομέα της παραγωγής κτηρίων (τη νομοθέτηση, τους κανονισμούς, τα πρότυπα, τις τεχνικές προδιαγραφές). Ομιλητές ήταν διακεκριμένοι Έλληνες και Τούρκοι καθηγητές .

Στη διημερίδα που έγινε στην Κωνσταντινούπολη το ΕΤΕΚ εκπροσώπησαν τα μέλη του Γενικού Συμβουλίου, πολιτικοί μηχανικοί, Πανίκος Πασιάς και Έλενα Σοφοκλέους.

Στην αποστολή συμμετείχαν οι πολιτικοί μηχανικοί Ανδρέας Τσέλεπος, μέλος του Γενικού Συμβουλίου του ΕΤΕΚ, ο Ανδρέας Κωνσταντινίδης, εκ μέρους του Συνδέσμου Πολιτικών Μηχανικών και Αρχιτεκτόνων Κύπρου και οι Osman Yilmaz, Nazife Yilmaz, Salim Riyale και Simten Alpan, εκ μέρους των Τουρκοκυπρίων πολιτικών μηχανικών.

Οι ενόπτες των θεμάτων που παρουσιάστηκαν συνοψίζονται πιο κάτω:

## 1. Νομοθεσία και Διοικητικές Διαδικασίες:

Κανονισμοί Σχεδιασμού

Πρότυπα και Τεχνικές Προδιαγραφές για Σκυρόδεμα και Χάλυβα

Νομικές και Διοικητικές Διαδικασίες για την κατασκευή και τον έλεγχο των κατασκευών

Σύγχρονες μέθοδοι ασφάλισης και χρηματοδότησης

## 2. Εκπαίδευση Μηχανικών και Επαγγελματικά Δικαιώματα

## 3. Αντισεισμική Ενίσχυση Κατασκευών:

Ασφάλεια Δημόσιων κτηρίων και άλλων κατασκευών

Προσεισμική Ενίσχυση



Μέσα από όλες τις παρουσιάσεις, αναλύσεις και συζητήσεις φάνηκε ότι τα περισσότερα προβλήματα είναι κοινά και στις δύο χώρες και όμοια και με τα προβλήματα στη δική μας χώρα. Η αντιμετώπιση τους γίνεται μέσα από το ίδιο σκηνικό και με τους ίδιους προβληματισμούς. Το συμπέρασμα που βγαίνει μέσα από αυτού του είδους τα σεμινάρια είναι η επιβεβαίωση της ύπαρξης παρόμοιων προβλημάτων και ιδίων προβληματισμών σε γειτονικές χώρες και η επιβεβαίωση του σωστού τρόπου αντιμετώπιση τους.

Φαίνεται ότι και στις δύο χώρες αλλά και στη δική μας να γίνεται αυτή η επιβεβαίωση.

Το σημείωμα ετοιμάστηκε από το συνάδελφο Ανδρέα Τσέλεπο.

## Αποφάσεις ► Ανωτάτου Δικαστηρίου

**Το Ανώτατο Δικαστήριο εξέδωσε πρόσφατα δύο αποφάσεις που αφορούν άμεσα ή έμμεσα το ΕΤΕΚ και τα μέλη του.**

- Το Ανώτατο Δικαστήριο απέρριψε προσφυγή εναντίον του ΕΤΕΚ και του Έπαρχου Λεμεσού σε σχέση με το θέμα της έγγραφης βεβαίωσης με βάση το άρθρο 8Α του περί Ρυθμίσεως Οδών και Οικοδομών Νόμου.

Η αίτηση στον Έπαρχο Λεμεσού αφορούσε την έκδοση άδειας οικοδομής για ανέγερση γεωργικής αποθήκης και περιφράξης σε κτήμα στο χωριό Λάνια. Ωστόσο, η αίτηση δεν εξετάστηκε γιατί δεν υποβλήθηκε έγγραφη βεβαίωση του ΕΤΕΚ ότι το πρόσωπο που ετοίμασε τα σχέδια, μελέτη κλπ. είναι εγγεγραμμένος στο μητρώο του ΕΤΕΚ με βάση το νόμο και έχει σχετική άδεια άσκησης επαγγέλματος.

Το Ανώτατο Δικαστήριο απέρριψε την προσφυγή ως απαράδεκτη, κρίνοντας ότι η προσβαλλόμενη απόφαση (Έπαρχου) δεν αποτελεί εκτελεστική διοικητική πράξη αλλά πληροφοριακού και προπαρασκευαστικού χαρακτήρα.

- Το Ανώτατο Δικαστήριο αποδέχθηκε την προσφυγή του Συνδέσμου Πολεοδόμων Κύπρου και τεσσάρων άλλων πολεοδόμων και ακύρωσε την απόφαση του ΕΤΕΚ για έγγραφη προσώπου στον Κλάδο Πολεοδομίας - Χωροταξίας του Επιμελητηρίου.

## Αστικός αναδασμός ► Η νομοτεχνική επεξεργασία καθυστερεί

**Το ΕΤΕΚ, με επιστολή του προς το Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας, ζήτησε ενημέρωση για την πρόοδο της νομοτεχνικής επεξεργασίας όσον αφορά τη θεσμοθέτηση και εφαρμογή αστικού αναδασμού στην Κύπρο.**

Το Επιμελητήριο έχει ασχοληθεί επανειλημμένα με το θέμα του αστικού αναδασμού, την εφαρμογή του οποίου θεωρεί πολύ σημαντική για την ορθολογιστική ανάπτυξη των πόλεων.

## Θέμα

# Μέγαρο Πολιτισμού Κύπρου

Το ΕΤΕΚ εξέφρασε ευαρέσκεια για την προκήρυξη αρχιτεκτονικού διαγωνισμού

**Το Επιμελητήριο σε απαντητική επιστολή του προς τον πρόεδρο του Ιδρύματος Πολιτισμού Κύπρου, Κίκη Λαζαρίδη, εκφράζει την ευαρέσκεια του για την απόφαση να προκηρυχθεί αρχιτεκτονικός διαγωνισμός για την ανέγερση του Μεγάρου Πολιτισμού Κύπρου.**

Παράλληλα, το ΕΤΕΚ στην επιστολή του προχώρησε σε σειρά σημαντικών επισημάνσεων για το θέμα:

- Τα δημόσια κτήρια, σημείωσε, αποτελούν παραδείγματα προς την κοινωνία και ως τέτοια θα πρέπει να ξεχωρίζουν για την αισθητική τους, τη λειτουργικότητα και την ασφάλειά τους.
- Παρόλο που οι κανονισμοί προκήρυξης αρχιτεκτονικών διαγωνισμών, αναφέρεται στην επιστολή, προνοούν ανοικτούς και κλειστούς διαγωνισμούς, το ΕΤΕΚ πιστεύει ότι οι ανοικτοί διαγωνισμοί δίνουν στον ιδιοκτήτη δυνατότητα επιλογής από ένα μεγαλύτερο φάσμα μελετών. Όταν δίνεται η ευκαιρία για μεγαλύτερη συμμετοχή μελετητών, οι πιθανότητες για καλύτερο και ποιοτικότερο αποτέλεσμα αυξάνονται, τονίζεται.
- Το ΕΤΕΚ, υπογραμμίζεται, ενδιαφέρεται για την υλοποίηση του «Ρυθμιστικού Σχεδίου Περιοχής (Master Plan) Αρχιγραμματείας - Παλαιού ΓΣΠ» που είναι ιδιαίτερης σημασίας για την πρωτεύουσα. Το Μέγαρο Πολιτισμού Κύπρου αποτελεί μια σημαντική επέμβαση στο χώρο και ο τρόπος ένταξής του σε αυτό θα πρέπει να σέβεται την ιδιαιτερότητα της μικροκλίμακας της περιοχής.

Στην Κριτική Επιτροπή του Διαγωνισμού συμμετέχουν.

**Μιχάλης Κολοκασίδης**-πρόεδρος της Επιτροπής, Μέλος του Δ.Σ του ΙΠΚ

**Θεοχάρης Δαυίδ**- αρχιτέκτονας, μέλος του Δ.Σ. του ΙΠΚ

**Μάριος Φωκάς**, αρχιτέκτονας, Επίκουρος καθηγητής στο Τμήμα Αρχιτεκτονικής του Πανεπιστημίου Κύπρου, εκπρόσωπος ΕΤΕΚ.

**Γιώργος Καλαβιάς**, αρχιτέκτονας, εκπρόσωπος ΣΠΜΑΚ

**Μιχάλης Κοσμάς**, αρχιτέκτονας, εκπρόσωπος ΣΑΚ

**Charlew Correa** -αρχιτέκτονας

**Νίκος Καλογεράς** - αρχιτέκτονας

**Michael Lynch** - γενικός διευθυντής του South Bank Centre του Λονδίνου

**Vladimir Azkenazy**- πιανίστας, διευθυντής ορχήστρας

## ► **Φραγμός στο παράνομο Ξεπούλημα των Ε/Κ περιουσιών** Πρωτοβουλίες από το RICS

**Μελετημένες πρωτοβουλίες σε πανευρωπαϊκό επίπεδο για την αποτελεσματική αντιμετώπιση του παράνομου Ξεπούληματος των Ελληνοκυπριακών περιουσιών στα κατεχόμενα**, αναλαμβάνει το νεοσύστατο Διοικητικό Συμβούλιο του RICS Κύπρου, δήλωσε ο Πρόεδρος του, συνάδελφος Άντης Χριστοφορίδης.

Η σύσταση του Διοικητικού Συμβουλίου του RICS Κύπρου είναι: Άντης Χριστοφορίδης- πρόεδρος, Αδάμος Ανδρέου - αντιπρόεδρος, Κυριάκος Ταλατίνης - γραμματέας, Γιάννης Κουίς- ταμίας, Βαρνάβας Πασιουλής και Άννα Στυλιανού- γραμματείς διεθνών υποθέσεων, Πέτρος Ζωγράφος, Νίκος Ηλία, Μυρτώ Μάτση, Φίλιος Σαρρής, Πέτρος Στυλιανού Λήδα Φιλιππίδου-μέλη.

## ► **Αποστολή στο Ελ Σαλβαδόρ** Ευχαριστίες προς το ΕΤΕΚ

**Η ομάδα εθελοντών του Imperial College London - El Salvador Project 2006, με επιστολή προς τον πρόεδρο του ΕΤΕΚ εκφράζει τις ευχαριστίες της προς το Επιμελητήριο για την οικονομική συνεισφορά του στην αποστολή στο Έλ Σαλβαδόρ η οποία κράτησε έξι εβδομάδες.**

Οι εθελοντές εργάστηκαν στην κοινότητα Santa Marta για την κατασκευή αιθουσών διδασκαλίας σχολείου, για την εκσκαφή και κατασκευή πέδλων νηπιαγωγείου της κοινότητας και στην πόλη Victoria για την ανέγερση του κοινοτικού ραδιοσταθμού και συγκεκριμένα για την κατασκευή ενός τοίχου αντιστήριξης. Περαιτέρω, εκτελέστηκε από μέλη της ομάδας και ένα μικρότερο έργο κατασκευής οικολογικών αποχωρητηρίων και εκμάθηση της κατασκευής στους κατοίκους της απομακρυσμένης κοινότητας Pereto της επαρχίας Chalatenango στα σύνορα της χώρας με τις Ονδούρες.

Η οικονομική συνεισφορά του ΕΤΕΚ, όπως αναφέρεται στην επιστολή, χρησιμοποιήθηκε για τη διαμονή και συντήρηση των μελών της ομάδας και εν μέρει στη χρηματοδότηση των έργων, όπως την αγορά υλικών, εργαλείων και πληρωμή μισθών των ντόπιων τεχνιτών. Εκτός της χειρωνακτικής προσφοράς των εθελοντών, η ομάδα βοήθησε και σε ζητήματα υγείας και ασφάλειας στο εργοτάξιο και ακόμη πιο σημαντικά δημιουργήθηκαν ισχυροί δεσμοί τόσο με τα μέλη της ομάδας όσο και με τους κατοίκους των κοινοτήτων στις οποίες έγιναν οι εργασίες. Οι εργασίες είχαν γίνει υπό την επίβλεψη και υποστήριξη της μη κυβερνητικής Οργάνωσης Ανάπτυξης και Υποδομής REDES και της ΜΚΟ ADES.

Όλα τα έργα έγιναν χωρίς τη βοήθεια ηλεκτρικών ή μηχανοκίνητων εργαλείων.

Την ευχαριστήρια επιστολή προς το ΕΤΕΚ υπογράφει εκ μέρους της αποστολής ο Στυλιανός Γιατρός.

## ► **Ασφάλεια στη χρήση αμιάντου** Κατευθυντήριες γραμμές

**Το Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας έχει αποστείλει στο ΕΤΕΚ το έγγραφο «Πρακτικές Κατευθυντήριες Γραμμές Ασφαλείας στη Χρήση Αμιάντου»** που εκδόθηκε από την Επιτροπή Ανώτερων Επιθεωρητών Εργασίας (SLIC) της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Το Έγγραφο αποτελείται από 157 σελίδες και το μέγεθός του είναι περίπου 6MB. Όποιος ενδιαφέρεται να του αποσταλεί σε ηλεκτρονική μορφή μπορεί να αποστείλει σχετικό μήνυμα στον Επιστημονικό Λειτουργό ΕΤΕΚ κ. Βαρνάβα Λάμπρου (Varnavas@etek.org.cy).

Περαιτέρω το Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας μας έχει προμηθεύσει με τρεις περιλήψεις του Εγγράφου οι οποίες παρουσιάζονται στην ιστοσελίδα του ΕΤΕΚ:

Περίληψη για Εργοδοτούμενους

Περίληψη για Εργοδότες

Περίληψη για Λειτουργούς Ασφαλείας.

## Διορισμοί για πραγματογνωμοσύνη

▶ Η Διοικούσα Επιτροπή προχώρησε στους πιο κάτω διορισμούς για διεξαγωγή πραγματογνωμοσύνης και ετοιμασίας έκθεσης για τους αντίστοιχους λόγους:

Ο **Αντώνης Περικλέους**, πολιτικός μηχανικός, για πιθανά προβλήματα σε κατοικία που συνορεύει με τεμάχιο γης στην Πάφο στο οποίο διεξάγονται οικοδομικές εργασίες.

Ο **Αλέξης Βαφεάδης**, αρχιτέκτονας, για υγρασία και άλλες κακοτεχνίες σε οικοδομή στην Έγκωμη.

Εξάλλου το ΕΤΕΚ διόρισε το **Φλώρο Παντελή**, πολιτικό μηχανικό, ανεξάρτητο μελετητή/επιβλέποντα για διαίτησία που αφορά οικοδομή στο Στρόβολο.

## Συλλόγου Αρχιτεκτόνων Κύπρου

▶ **Νέο Δ.Σ.** Σε έκτακτη συνεδρία του, στις 19 Σεπτεμβρίου 2006, το Δ.Σ. του Συλλόγου Αρχιτεκτόνων Κύπρου καταρτίστηκε σε Σώμα ως ακολούθως:

Πρόεδρος, **Κωνσταντίνος Μαραθεύτης**

Αντιπρόεδρος Συντονισμού Μελών και Δημοσίων Σχέσεων, **Ηρακλής Παπαχρίστου**

Αντιπρόεδρος Οικονομικής Διαχείρισης, **Χρίστος Σάββα**

Γενικός Γραμματέας, **Παναγιώτης Παναγή**

Ταμίας, **Νίκος Γ. Γεωργίου**

Συντονιστής Εκδηλώσεων, **Τερέζα Τούρβα**

Γραμματέας Φοιτητών και Νέων Αρχιτεκτόνων, **Κωσταντίνα Κωνσταντινίδου**

Μέλη, **Ανδρέας Ζωδιάτης, Στέφανος Φεραίος, Μάριος Χριστοδουλίδης**

Επαρχιακό Τμήμα Λάρνακας- Αμμοχώστου, **Άντια Στυλιανού, Παναγιώτης Μάστρου**

Επαρχιακό Τμήμα Λεμεσού, **Τεύκρος Αγγελίδης, Κυριάκος Θεμιστοκλέους**

Επαρχιακό Τμήμα Πάφου, **Ανδρέας Βάρδας, Γιώργος Ψωμά**

Σε επιστολή του προς τον πρόεδρο και τα μέλη του Γ.Σ. του ΕΤΕΚ, το Δ.Σ. του Συλλόγου Αρχιτεκτόνων Κύπρου δήλωσε ετοιμότητα για διάλογο σε σχέση με την προώθηση θεμάτων που αφορούν τον Κλάδο Αρχιτεκτονικής.

## Προϋπολογισμός ΕΤΕΚ για το έτος 2007

▶ **Στις 04 Οκτωβρίου 2006 εγκρίθηκε από το Γενικό Συμβούλιο του ΕΤΕΚ ο Προϋπολογισμός για το έτος 2007.** Πιο κάτω παρουσιάζονται τα γενικά σύνολα προϋπολογισμού για την χρήση του έτους 2007.

### Προϋπολογισμός Λειτουργίας ΕΤΕΚ

Προϋπολογιζόμενο Ποσό Εσόδων μέχρι και την 31/12/2007: £961,700

Προϋπολογιζόμενο Ποσό Εξόδων μέχρι και την 31/12/2007: £1,018,980

Προϋπολογιζόμενο Πλεόνασμα / (Έλλειμμα) για το έτος 2007: (£57,280)

Το έλλειμμα του προϋπολογισμού ΕΤΕΚ 2007 ανέρχεται στις £57,280. Εξαιρουμένων των δαπανών και αντίστοιχων εσόδων για αποκατάσταση Οικημάτων ΕΤΕΚ, Ανέγερσης Αίθουσας Πολυμέσων /Βιβλιοθήκης ΕΤΕΚ το έλλειμμα του προϋπολογισμού ανέρχεται στις £12,280.

Σημειώνεται ότι ο προϋπολογισμός για το έτος 2006 υποβλήθηκε με προϋπολογιζόμενο ποσό ελλείμματος £114,770.

Βάση των προνοιών του άρθρου 30, Εδάφιο (1), ο Προϋπολογισμός υποβάλλεται στον Υπουργό Συγκοινωνιών και Έργων προς έγκριση. Το Επιμελητήριο έχει αποστείλει τον προϋπολογισμό στις 11 Οκτωβρίου 2006 και αναμένει την έγκρισή του.

### Μηχανολογικές Εγκαταστάσεις

Η έγγραφη βεβαίωση είναι απαραίτητη με βάση τους κανονισμούς

- ▶ **Η έγγραφη βεβαίωση για μηχανολόγους μηχανικούς, με βάση των περί Οδών και Οικοδομών (Μηχανολογικές και Ηλεκτρολογικές Εγκαταστάσεις), είναι πλέον απαραίτητη.**

Το ΕΤΕΚ, με επιστολή του προς όλους τους Έπαρχους και Δημάρχους, τους γνωστοποιεί ότι το Μάρτιο του 2006 η Βουλή των Αντιπροσώπων ψήφισε τους περί Ρυθμίσεως Οδών και Οικοδομών (Μηχανολογικές και Ηλεκτρολογικές Εγκαταστάσεις) Κανονισμούς, ενεργοποιώντας νομοθετική πρόνοια του Νοεμβρίου του 2000, η οποία προβλέπει την υποβολή μελετών για μηχανολογικές εγκαταστάσεις σε περίπτωση αίτησης για εξασφάλιση άδειας οικοδομής.

Σύμφωνα με τους κανονισμούς, κάθε μελέτη μηχανολογικής εγκατάστασης που υποβάλλεται στην αρμόδια αρχή υπογράφεται από μελετητή μηχανολόγο μηχανικό και συνοδεύεται από έγγραφη βεβαίωση του ΕΤΕΚ, ότι το πρόσωπο αυτό έχει σχετική άδεια άσκησης επαγγέλματος, δυνάμει του περί ΕΤΕΚ Νόμου. Ο τύπος της βεβαίωσης έχει καθοριστεί από κοινού από τον Υπουργό Εσωτερικών και το ΕΤΕΚ.

Η βεβαίωση υποβάλλεται στην αρμόδια Αρχή κατάλληλα συμπληρωμένη με τον αριθμό εξουσιοδότησης εντολέα, με σύντομη περιγραφή του έργου και με τον προκαταρκτικό προϋπολογισμό των μηχανολογικών εγκαταστάσεων του έργου.

### Στέγαση και προστασία θυμάτων μεγάλων φυσικών καταστροφών

Διεθνής αρχιτεκτονικός διαγωνισμός

- ▶ **«Βιοκλιματική Αρχιτεκτονική και Ανανεώσιμες Πηγές Ενέργειας στην Υπηρεσία των Θυμάτων των Μεγάλων Φυσικών Καταστροφών».**

Με αυτό τον τίτλο το Τεχνικό Επιμελητήριο Ελλάδας σε συνεργασία με τη Διεθνή Ένωση Αρχιτεκτόνων - UIA και το Διεθνές Πρόγραμμα Εργασίας ARES - «Αρχιτεκτονική και Ανανεώσιμες Πηγές Ενέργειας» ανακοίνωσε τη διοργάνωση διεθνούς αρχιτεκτονικού διαγωνισμού, που απευθύνεται προς όλους τους αρχιτέκτονες του κόσμου και τελεί υπό την αιγίδα της UIA.

Σύμφωνα με το Ενημερωτικό Δελτίο του ΤΕΕ, σκοπός του διαγωνισμού είναι η επείγουσα στέγαση και προστασία των θυμάτων των μεγάλων φυσικών καταστροφών, με τη βοήθεια των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και τη χρήση τους στη Βιοκλιματική Αρχιτεκτονική που υπηρετεί τον άνθρωπο.

Ο αρχιτεκτονικός διαγωνισμός έχει, επίσης, στόχο την αναζήτηση σε διεθνές επίπεδο λύσεων που εκμεταλλεύονται τα τοπικά υλικά και τις τοπικές φυσικές συνθήκες για τη δημιουργία κελυφών άμεσης προστασίας από κάθε είδος μεγάλης φυσικής καταστροφής.

Περισσότερες πληροφορίες στη διεύθυνση [www.arescompetition.com](http://www.arescompetition.com)

### Ομάδες εργασίας

- ▶ **Η Διοικούσα Επιτροπή**, σε πρόσφατες συνεδρίες της, αποφάσισε να εγκρίνει τα χρονοδιαγράμματα και τους προϋπολογισμούς των ομάδων εργασίας: «Κρατική Αρχιτεκτονική Πολιτική» και «Τουριστική Πολιτική και Ανάπτυξη».

**Ακόμα πιο ευοίωνες προδιαγράφονται οι ευκαιρίες για ανάπτυξη γης στην Κύπρο, εφόσον προωθηθούν και ολοκληρωθούν τα προγραμματιζόμενα ή τα ευρισκόμενα υπό εξέλιξη έργα υποδομής, όπως γήπεδα γκολφ, μαρίνες, αεροδρόμια, επιστημονικά και τεχνολογικά πάρκα, καζίνα, περιβάλλον.**

## Ευοίωνες οι προοπτικές περαιτέρω ανάπτυξης γης στην Κύπρο

Γενικό συμπέρασμα από το πρόσφατο 2ο Συνέδριο που διοργάνωσε το RICS Κύπρου, με τη στήριξη του ΕΤΕΚ

Αυτό είναι το γενικό συμπέρασμα όσον αφορά το νησί μας, του 2ου Συνεδρίου Ανάπτυξης Γης στην Κύπρο, στα Βαλκάνια και την Κεντρική Ευρώπη, που διοργανώθηκε πρόσφατα στη Λεμεσό από το Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS Κύπρου), με τη στήριξη του ΕΤΕΚ. Ένα συμπέρασμα, που μας δείχνει τον δρόμο για περαιτέρω αύξηση των ευκαιριών ανάπτυξης γης στην Κύπρο και την ταυτόχρονη προσέλκυση ξένων επενδύσεων και αναβάθμιση του τουριστικού μας προϊόντος.

Το Συνεδρίου προήδρευσε ο κ. Άντης Χριστοφορίδης FRICS, Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου του RICS Κύπρου, σ' αυτό δε μίλησαν σύνεδροι από την Κύπρο, τη Βρετανία, τη Γαλλία, από άλλες ευρωπαϊκές χώρες και το Ντουμπάι.

Επίσης, σε χαιρετισμό του ο Πρόεδρος του ΕΤΕΚ, που εκφώνησε ο Γραμματέας της Περιφερειακής Επιτροπής Λεμεσού Ντίνος Νικολαΐδης, υπογράμμισε μεταξύ άλλων, ότι ένα από τα πιο σοβαρά προβλήματα στον τομέα της ανάπτυξης γης στην Κύπρο είναι η καθυστέρηση που παρατηρείται στην έκδοση αδειών οικοδομής από τα αρμόδια τμήματα. Αυτή η καθυστέρηση, τόνισε, είναι στις περισσότερες περιπτώσεις αδικαιολόγητη και απαράδεκτη. Στη συνέχεια, αφού κάλεσε το αρμόδιο Υπουργείο να θεωρήσει το όλο θέμα ως ύψιστη προτεραιότητα, είπε ότι η αδυναμία του κράτους να ανταποκριθεί στις σημερινές καλπάζουσες ανάγκες της αγοράς, δημιουργεί σύγχυση, έλλειψη ομοιομορφίας και συντονισμού.

Κατά τις εργασίες του Συνεδρίου διεξήχθη σε βάθος συζήτηση με θέμα «την αιχμόρο ανάπτυξη της γης», όπου αναλύθηκε πως οι διάφορες οδηγίες και κανονισμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης που αφορούν το περιβάλλον θα επηρεάσουν την ανάπτυξη είτε αυξάνοντας το κατασκευαστικό κόστος είτε δημιουργώντας ευκαιρίες για νέες επιχειρηματικές δραστηριότητες. Η συζήτηση καταπιάστηκε, επίσης, και με το θέμα της μεγάλης αύξησης των τιμών των ακινήτων, που τείνει να αναδειχθεί σε μεγάλο κοινωνικό πρόβλημα. Στη συζήτηση στρογγυλής τράπεζας που ακολούθησε, εκ μέρους του ΕΤΕΚ συμμετείχε ο Γιάννης Φεσάς, χημικός μηχανικός.



## Σύγχρονες μεταλλικές κατασκευές

Σεμινάριο με μεγάλο ενδιαφέρον

**Μόλις πρόσφατα έχουν αρχίσει να χρησιμοποιούνται στην Κύπρο οι μεταλλικές κατασκευές σε κατοικίες, πολυκατοικίες και γραφεία.** Το γεγονός αυτό εντάσσει το δομικό χάλυβα στα κύρια υλικά οικοδομής και την ανάγκη για εκπαίδευση και γνώση για τις ιδιότητές του απαραίτητη. Τα πιο πάνω ανέφερε, μεταξύ άλλων, ο Πρόεδρος του ΕΤΕΚ στο χαιρετισμό του που εκφώνησε ο Γενικός Γραμματέας του ΕΤΕΚ Στέλιος Αχνιώτης στην έναρξη του σεμιναρίου «Σύγχρονες μεταλλικές κατασκευές» που πραγματοποιήθηκε στο Πανεπιστήμιο Κύπρου στις 23 Σεπτεμβρίου 2006 με διοργανωτές το Επιμελητήριο και την Πολυτεχνική Σχολή του Πανεπιστημίου Κύπρου. Ο κ. Ευθυβούλου σημείωσε ότι στο σχεδιασμό των μεταλλικών κατασκευών θα πρέπει να προσεχθεί ιδιαίτερα η συμπεριφορά τους και η απόκρισή τους στην περίπτωση της σεισμικής καταπόνησής τους, λαμβάνοντας υπόψη τη σεισμική προϊστορία του τόπου μας. Περαιτέρω, λόγω της χρήσης των μεταλλικών στοιχείων και στις κατοικίες, προσοχή θα πρέπει να υπάρξει στην ανέγερσή τους ούτως ώστε να παρέχεται εύκολη πρόσβαση στα κύρια φέροντα μέρη, για σκοπούς συντήρησης και επιδιόρθωσης.

Ο πρόεδρος του ΕΤΕΚ εξέφρασε την ικανοποίησή του γιατί στο σεμινάριο πολιτικοί μηχανικοί και αρχιτέκτονες βρέθηκαν μαζί. Δυο επιστημονικοί κλάδοι, είπε, που καλούνται από την κοινωνία μαζί και συνεργαζόμενοι να προσφέρουν το απαύγασμα των γνώσεών τους και στις μεταλλικές κατασκευές.

**Ομιλητές στο σεμινάριο ήταν οι:**

Ο **Δρ. Μάριος Κ. Φωκάς**, αρχιτέκτονας, Επίκουρος Καθηγητής στο Πρόγραμμα Αρχιτεκτονικής, στο Τμήμα Πολιτικών Μηχανικών και Μηχανικών Περιβάλλοντος του Πανεπιστημίου Κύπρου.

Ο **Uwe Häberle**, πολιτικός μηχανικός, Διευθυντής Έργων στο γραφείο «Leonhardt, Andrä and Partner (LAP)» στο Βερολίνο.

Ο **κ. Αντώνιος Καραμάνος**, σύμβουλος μελετητής δομικών έργων με πολυετή εμπειρία σε μεταλλικές κατασκευές.

Ο **Δρ. Δημήτριος Ε. Μπέσκος** Καθηγητής του Τμήματος Πολιτικών Μηχανικών του Πανεπιστημίου Πατρών

Ο **Δρ. Δημήτριος Βαμβάτσικος**, πολιτικός μηχανικός, Λέκτορας του Τμήματος Πολιτικών Μηχανικών και Μηχανικών Περιβάλλοντος του Πανεπιστημίου Κύπρου

# Εκδήλωση υποδοχής νέων μηχανικών



**Στόχος η επαφή με το ΕΤΕΚ και τους παλαιότερους μηχανικούς**

**Ο πρόεδρος του ΕΤΕΚ, Χρίστος Ευθυβούλου, μιλώντας στην εκδήλωση υποδοχής νέων μηχανικών, κάλεσε τους νέους συναδέλφους να αγκαλιάσουν το Επιμελητήριο και να συμμετάσχουν ενεργά στο έργο του, αρχίζοντας με τη συμμετοχή τους στις διάφορες Επιτροπές. Χρειαζόμαστε νέο αίμα και νέες ιδέες που εσείς μπορείτε να προσφέρετε, σημείωσε.** Η εκδήλωση έγινε στις 4 Οκτωβρίου 2006 στη Πύλη Αμμοχώστου στη Λευκωσία.

Στόχος της εκδήλωσης, πέραν από το καλωσόρισμα των νέων μηχανικών στις τάξεις του ΕΤΕΚ, ήταν η αλληλογνωριμία με τα αιρετά σώματα και το προσωπικό του Επιμελητηρίου, καθώς και η γενική πληροφόρηση σε θέματα που αφορούν το ΕΤΕΚ, όπως η Νομοθεσία του.

Ο πρόεδρος του Επιμελητηρίου ανέφερε ότι η επαφή των νέων μηχανικών με το ΕΤΕΚ και με τους παλαιότερους μηχανικούς του τόπου μας θα έχει σαν αποτέλεσμα την απόκτηση εμπειρίας, γνώσης και διεύρυνσης του ορίζοντα των νεοτέρων. Ταυτόχρονα, συνέχισε, η εκδήλωση έχει σκοπό την περαιτέρω εμπλοκή των νέων μηχανικών στο έργο του Επιμελητηρίου.

Η κοινωνία, σημείωσε ο κ. Ευθυβούλου, απαιτεί από τους μηχανικούς δουλειά και μόχθο και μόνο τότε πιθανό να δώσει τα εύσημα που τους αναλογούν, χωρίς αυτό να συνεπάγεται και δικαιοσύνη. Η ανάγκη προαγωγής της επιστήμης, της μηχανικής και της τεχνολογίας στον τόπο μας και η ωρίμανση των αντικειμενικών συνθηκών στην κυπριακή κοινωνία λειτούργησαν καταλυτικά στην ίδρυση και λειτουργία του ΕΤΕΚ. Στα χρόνια που πέρασαν, συνέχισε ο πρόεδρος του ΕΤΕΚ, το Επιμελητήριο έχει καθιερωθεί στη συνείδηση του απλού πολίτη ως το Σώμα που με τις παρεμβάσεις του δίδει το μήνυμα της διαφάνειας και της ποιότητας στη λήψη των αποφάσεων από τα αρμόδια όργανα του κράτους και παράλληλα, καθιερώθηκε και ως ο Τεχνικός Σύμβουλός του.

Στη συνέχεια ο πρόεδρος του ΕΤΕΚ αναφέρθηκε στα αιρετά σώματα του Επιμελητηρίου και στον τρόπο λειτουργίας του. Με ικανοποίηση διαπιστώνουμε, είπε, ότι η λειτουργία του Κέντρου Εκπαίδευσης του ΕΤΕΚ είναι πλέον γεγονός και ότι ο πρώτος κύκλος ολοκληρώθηκε με επιτυχία το πρώτο εξάμηνο του 2006 με τη διοργάνωση 11 σεμιναρίων τα οποία παρακολούθησαν συνολικά περίπου 200 συναδέλφοι μηχανικοί.

Σοφότεροι με τις εμπειρίες που έχουν αποκτηθεί από τη λειτουργία του Κέντρου και αξιολογώντας τις εισηγήσεις των συναδέλφων μηχανικών, έχουμε προχωρήσει, ανέφερε, στον εμπλουτισμό της θεματολογίας των εκπαιδευτικών σεμιναρίων που προσφέρονται από το ΚΕΕ. Κάλεσε, παράλληλα, τους νέους μηχανικούς όπως βοηθήσουν με τη συμμετοχή τους στις δραστηριότητες του ΚΕΕ ώστε αυτό να εδραιωθεί ως το πρωτοπόρο Κέντρο Επιμόρφωσης Μηχανικών στην Κύπρο.

Την εκδήλωση τίμησαν με την παρουσία τους δύο Υπουργοί μέλη του ΕΤΕΚ. Ο Υπουργός Συγκοινωνιών και Έργων και ο Υπουργός Υγείας. Στην εκδήλωση παρευρέθηκαν 80 περίπου νέοι μηχανικοί.

Κύριος ομιλητής στην εκδήλωση για τους νέους μηχανικούς ήταν ο γνωστός διακεκριμένος Ελλαδίτης Θεοδόσιος Τάσιος. Επιλέξαμε να έχουμε μαζί μας τον καθηγητή Θεοδόσιο Τάσιο, είπε ο πρόεδρος του ΕΤΕΚ, και το σκεπτικό μας θα το αντιληφθείτε σε λίγο όταν θα ανέλθει στο βήμα. Γνωρίζω, συνέχισε, ότι ο κ. Τάσιος δεν αρέσκεται στις φιλοφρονήσεις αλλά τον παρακαλώ να μου δώσει την άδεια να τον χαρακτηρίσω διακεκριμένο ακαδημαϊκό, εξαιρετικό επιστήμονα, φίλο της Κύπρου και του Κύπριου μηχανικού και κυρίως άνθρωπο, με όλη την έννοια της λέξης.

# Υποδοχή νέων κυπρίων μηχανικών

1. Χάρης στην τιμητική πρόσκληση του ΕΤΕΚ, βρίσκομαι ξανά στην Κύπρο (την οποία έχω ποικίλους λόγους να την αισθάνομαι ως δεύτερη πατρίδα μου), και να έχω τη βαθεία χαρά να καλωσορίζω εσάς τους νέους Πυρφόρους. Έτσι σας βλέπω\_ σάν πυρφόρους Προμηθείς που φέρνουν στο ανθρώπινο γένος την ανακούφιση των Αναγκών, χάρης στην Τεχνολογία: την ιατρική τεχνολογία, την τεχνολογία τροφίμων, τις μεταφορές, τις επικοινωνίες, την προστασία απ' τις απειλές της Φύσης (φωτιές, πλημμύρες, σεισμοί, καύσωνες/παγετοί), την εξυπηρέτηση μορφωτικών και αισθητικών αναγκών, κλπ. Σάμπως υπάρχει τομέας της καθημερινής ζωής χωρίς να υφάινεται με την Τεχνολογία; Κι ακριβώς γι' αυτό - επειδή η Τεχνολογία είναι η α ν τ ο ύ, ο μέσος πολίτης των σύγχρονων κοινωνιών δέν την βλέπει! Και ενδεχομένως, κατ' αναλογία, δέν εκτιμά επαρκώς και το έργο των Μηχανικών - για να μίν 'πώ ότι τους φορτώνει και τα... δεινά των σύγχρονων κοινωνιών' κάτι σάν να βρίζεις τον Μπετόβεν επειδή ο γείτονας-σου σε ξεκουφαίνει την νύχτα παίζοντας τις σονάτες του Μπετόβεν στο πιάνο.

Θεώρησα λοιπόν σκόπιμο να ξαναθυμηθούμε μεταξύ-μας απόψε (κι ίσως να μοιρασθούμε αυτές τις σκέψεις-μας με τους συμπαριστάμενους εκπροσώπους των ΜΜΕ) την Ανατομία του Τεχνικού ενεργήματος και - γιατί όχι; - τη Φιλοσοφία της Τεχνολογίας.

2. Κατ' αρχήν, μόλις ορίσεις την Τεχνολογία ως “σκόπιμη μετατροπή υλικών και γνώσεων σε χρήσιμο προϊόν”, βρίσκεσαι πλησίστιος μέσα στην νοηματική ποικιλότητα αυτής της βαθύτατα ανθρωπικής δραστηριότητας: “Σκόπιμη” για τί; Ποιών “γνώσεων”; “Χρήσιμο” για ποιούς; Γνωσιακά και ηθοπολιτικά ζητήματα αναφύονται ήδη απ' την αρχή ως συστατικά της Τεχνολογίας - η οποία έτσι αναδεικνύεται σε ένα πνευματικό ενέργημα πολύ πλατύτερο απ' την Επιστήμη. Στο ίδιο συμπέρασμα καταλήγουμε και όταν παρατηρήσουμε την Ανατομία της τεχνολογικής διεργασίας:

## α) Σχεδιασμός

- Πρώτα ορίζονται οι **επιτελεστικότητες** (performances), οι επιθυμητές ιδιότητες, του προς σχεδιασμόν προϊόντος.
- Ύστερα αρχίζει η θεμελιωδέστερη όλων των φάσεων: η **σύλληψη** (conceptual design), βάσει της εμπειρίας και μ' όλους τους καινοτομικούς μηχανισμούς της έμπνευσης.
- Τότε (και μόνον τότε) ακολουθούν οι **έλεγχοι** λειτουργικότητας του προϊόντος που έχομε στο μυαλό-μας: έλεγχοι υπολογιστικοί (ή και πειραματικοί ενός προπλάσματος).
- Και, φυσικά, χρειάζονται **τροποποιήσεις** της αρχικής ιδέας, έτσι ώστε να ικανοποιούνται όλες οι επιτελεστικότητες.
- Τώρα, έρχονται οι τελικοί έλεγχοι **συμβατότητας** με τις ευρύτερες (και συχνότατα αντιφατικές μεταξύ τους) απαιτήσεις Ασφαλείας, Οικονομίας, Αισθητικής και Περιβαλλοντικού σεβασμού.
- Και, όπως ξέρομε, θ' απαιτηθούν τελικώς κάμποσα κυκλώματα **ανασχεδιασμού**, μέχρις ότου ικανοποιηθούν όλες οι απαιτήσεις.

## β) Οδηγίες παραγωγής

Τα ευρήματα του σχεδιασμού “μεταφράζονται” τώρα (i) σε κατασκευαστικά σχέδια και (ii) σε τεχνικές προδιαγραφές. Κι είναι ετούτη η δράση ουσιωδέστατο (και υποτιμώμενο, συνήθως) μέρος του έργου του Μελετητή. Ενδέχεται δε να λάβει “άχαρτη” (rarefless) μορφή, στην περίπτωση όπου τροφοδοτούμε απευθείας μια ρομποτική μηχανή με ένα λογισμικό.

## γ) Παραγωγή

Μέχρι αυτή τη στιγμή, η τεχνική διεργασία χρησιμοποίησε μόνον

“γνώσεις”. Τώρα ήρθε η ώρα να προστεθούν “υλικά”, “εργαζόμενα πρόσωπα” και “διευθυντική και οικονομική δράση”. Η μεταποίηση όλων αυτών των συνιστωσών θα οδηγήσει στην παραγωγή του τεχνικού προϊόντος - σε ποικίλοντα βεβαίως βαθμό, διότι υπάρχουν και τεχνικά προϊόντα με πολύ μικρή (ή και μηδενική) συμμετοχή υλικών. Σ' αυτόν τον πολυδιάστατο χώρο, καταλαβαίνει κανείς τις ποικίλες διαλεκτικές σχέσεις (και τις αντίστοιχες αναδράσεις) που θα συμβούν - γνωσιακής, ηθοπολιτικής και αισθητικής φύσεως.

Ιδού, αγαπητοί νέοι φίλοι, η δόξα της Τεχνολογίας την οποίαν θα ασκείτε τα επόμενα τριάντα-σαράντα χρόνια της ζωής σας. Δόξα - και ευθύνης βέβαια: Διότι είδαμε την συνάντηση (έως σύγκρουση) της δουλειάς-μας με ηθοπολιτικά, οικονομικά και περιβαλλοντικά προβλήματα - στα οποία καλούμεθα να αναζητούμε κάθε φορά μια β ε λ τ ι σ τ η λύση συμβιβασμού. Άρα, μια λύση πολλαπλών ευθυνών!

3. Τί είναι λοιπόν η Τεχνολογία; Φάνηκε νομίζω σαφέστατα ότι, πάντως, δέν είναι “εφαρμοσμένη Επιστήμη” (όπως χαζά θα ακούσετε να λέγεται, ακόμα και σήμερα). Έχει μεγάλη σημασία να θυμίσουμε τις ριζικές διαφορές της Τεχνολογίας απ' την Επιστήμη - αλλά και την αλληλόδρασή τους.

α) Όταν (όπως συχνότατα συμβαίνει) ο Μηχανικός θα διαπιστώσει την **ανεπάρκεια** των επιστημονικών γνώσεων που θα απαιτούνταν για τον σχεδιασμό, έχει δυό δρόμους ν' ακολουθήσει: Ο πρώτος είναι η χρήση της επιστημονικής μεθόδου και η παραγωγή ν έ α ς γνώσης. Κι ο δεύτερος είναι η “βραχυκύκλωση” της ανεπαρκούς επιστημονικής γνώσης μέσω προσεγγιστικών λύσεων, περιορισμένου πεδίου εφαρμογής - ένα σπουδαίο και δυσχερέστατο χαρακτηριστικό της Τεχνολογίας, έναντι της λεγόμενης καθαρής επιστήμης.

**μόλις ορίσεις την Τεχνολογία ως “σκόπιμη μετατροπή υλικών και γνώσεων σε χρήσιμο προϊόν”, βρίσκεσαι πλησίστιος μέσα στην νοηματική ποικιλότητα αυτής της βαθύτατα ανθρωπικής δραστηριότητας**

β) Όταν ο Μηχανικός θα βρεθεί μπροστά σε **αντιφατικές** απαιτήσεις του τεχνικού προϊόντος-του (απαιτήσεις λειτουργικές, οικονομικές, αισθητικές, ηθοπολιτικές) είναι υποχρεωμένος να εφαρμόσει (κατα περίπτωση) “συντελεστές βαρύτητας” για την κάθε μιά-τους, προκειμένου να επιτύχει την β ε λ τ ι σ τ ο π ο ί η σ η. Έτσι, η Τεχνολογία ασκείται μέσα σ' έναν χώρο **Αξιολογίας**, άγνωστον στην Επιστήμη...

γ) Όταν το τεχνικό προϊόν θα διατεθεί, τότε θα **μεταβάλει** τα δεδομένα του Κόσμου μέσα στον οποίον παρεμβαίνει: Τα αλλάζει στο εναρκτικό σημείο της όλης διεργασίας (μεταβάλλει τις Ανάγκες), καθώς και στο καταληκτήριο σημείο της (γεννά νέα ηθικά Διλήμματα) - φαινόμενα δηλαδή παντελώς άγνωστα στο επιστημονικό ενέργημα.

Γι' αυτό κι ο Αριστοτέλης (2000 χρόνια πριν απ' τους Ουτοπιστές της Αναγέννησης) θα 'πέε εκείνο το προφητικό: “Εάν τα μηχανήματα μπορούσαν να παίρνουν εντολές” (προγραμματισμός) “ή να προαισθάνονται” (ρομποτική), “τότε ούτε οι Μηχανικοί θα χρειάζονταν τεχνίτες, ούτε οι δεσπότες δούλους”, (Πολιτικά, 1253, 6-35).

Άλλο θέμα βέβαια το ότι αυτή η μονόδρομη αισιοδοξία δέν επαληθεύθηκε μέσα στην Ιστορία: Όπως όλα τα ανθρώπινα, έτσι και η Τεχνολογία υπόκειται ενός ευρύτερου και περιπλοκότερου ηθοπολιτικού γίνεσθαι - που είναι η μοίρα και η δόξα του Ανθρώπου.

Έτσι λοιπόν, αγαπητοί Φίλοι, είσθε μίν απο σόι θεϊκό (ως διάδοχοι του Προμηθέως), αλλ' είμαι βέβαιος πως είσθε περήφανοι για την Ανθρωπιά σας.

(\*)Καθηγητής Εθν. Μ. Πολυτεχνείου, Δρ. Πολ. Μηχανικός, Επίτιμος Διδάκτωρ τριών Πανεπιστημίων, Μέλος της Ακαδημίας Επιστημών του Τ ο ρ ι ο , Συγγραφέας 35 βιβλίων και 350 επιστ. άρθρων, Επίτιμο Μέλος του ΕΤΕΚ.

## ▶ Ζητούνται προς εργοδότηση

- **Αρχιτέκτονας**  
Karonas Civil Engineers - Architects  
Παναγιώτης Κάπονας. Τηλ. 26322263
- **Αρχιτέκτονας**  
Inwin Kritiotti Architecture, Μαργαρίτα Κρητιώτη. Τηλ. 22762020
- **Αρχιτέκτονας**  
Τουλάχιστον 3 χρόνια πείρα  
Τ. Καλακουτής. Τηλ. 22762986
- **Αρχιτέκτονας**  
Με ή χωρίς πείρα  
Απαραίτητη γνώση χρήσης MICROSTATION ή AUTOCAD  
IMA ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ, Ιερείδης & Μιχαήλ Αρχιτέκτονες. Τηλ.22661130, 99388086
- **Αρχιτέκτονας**  
Γνώσεις AutoCad , Microstation  
Μάριος Παπαδημήτρης. Τηλ. 22460110
- **Αρχιτέκτονας**  
Γνώση Autocad ή Microstation  
Δ. Κυθρεώτης & Συνεργάτες. Τηλ. 22447766
- **Πολιτικός Μηχανικός**  
Εργοδότηση στην επαρχία Λάρνακας  
Cyprus Service Provider Joint Venture  
Λούκας Καζαμιάς. Τηλ. 24744901
- **Πολιτικός Μηχανικός**  
Στατικές μελέτες και επιβλέψεις  
Platonas Stylianos Engineering Consultants. Τηλ.22458303
- **Πολιτικός Μηχανικός και Αρχιτέκτονας**  
Χ'Ηρακλέους και Σάρδαλος Μελετητικό Γραφείο  
Παραλίμνι. Τηλ. 23826500
- **Πολιτικός Μηχανικός και Αρχιτέκτονας**  
ALTO CEMENTOCHEMICA K.A  
Μύρω Πελεγκάρη. Τηλ. 22575164
- **Πολιτικός Μηχανικός**  
Elían Developers  
Χάρις Ανδρέου. Τηλ. 23812002

## ▶ Ζητούν εργοδότηση

Για περισσότερες πληροφορίες αποστείνετε  
στο ΕΤΕΚ στο τηλέφωνο 22877644

- **Αρχιτέκτονας**  
Εθνικό Μετσόβιο Πολυτεχνείο
- **Πολιτικός Μηχανικός**  
Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης
- **Πολιτικός Μηχανικός**  
Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο, Θεσσαλονίκη  
MSc Concrete Structures & Business Management., Imperial College
- **Μηχανολόγος Μηχανικός**  
BSc in Mechanical Engineering  
Budapest University of Technology and Economics  
MSc in Information Management, University of Sheffield
- **Ηλεκτρολόγος Μηχανικός και Μηχανικός Υπολογιστών**  
Εθνικό Μετσόβιο Πολυτεχνείο